



COMPRESSOR WITH AUTOMATIC HOSE REEL PKS 1100 A1

HR

KOMPRESOR S AUTOMATSKIM BUBNJEM ZA CRIJEVO

Prijevod originalnih uputa za uporabu

BG

КОМПРЕСОР С АВТОМАТИЧЕН БАРАБАН ЗА МАРКУЧА

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

DE / AT / CH

KOMPRESSOR MIT AUTOMATIK- SCHLAUCHTROMMEL

Originalbetriebsanleitung

RS

KOMPRESOR SA AUTOMATSKIM BUBNJEM ZA CREVO

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

GR / CY

ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΑΡΟΥΛΙ ΛΑΣΤΙΧΟΥ

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 463551_2404

HR / RS / BG / GR

**HR**

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

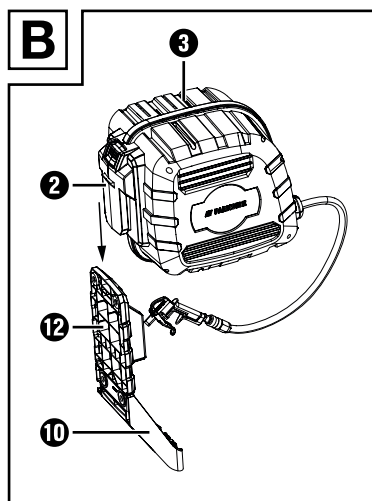
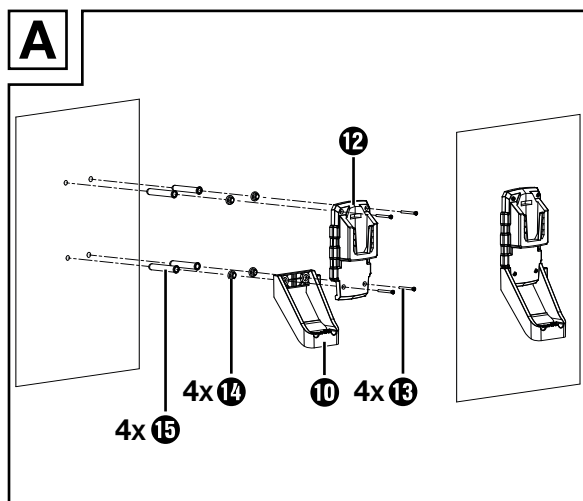
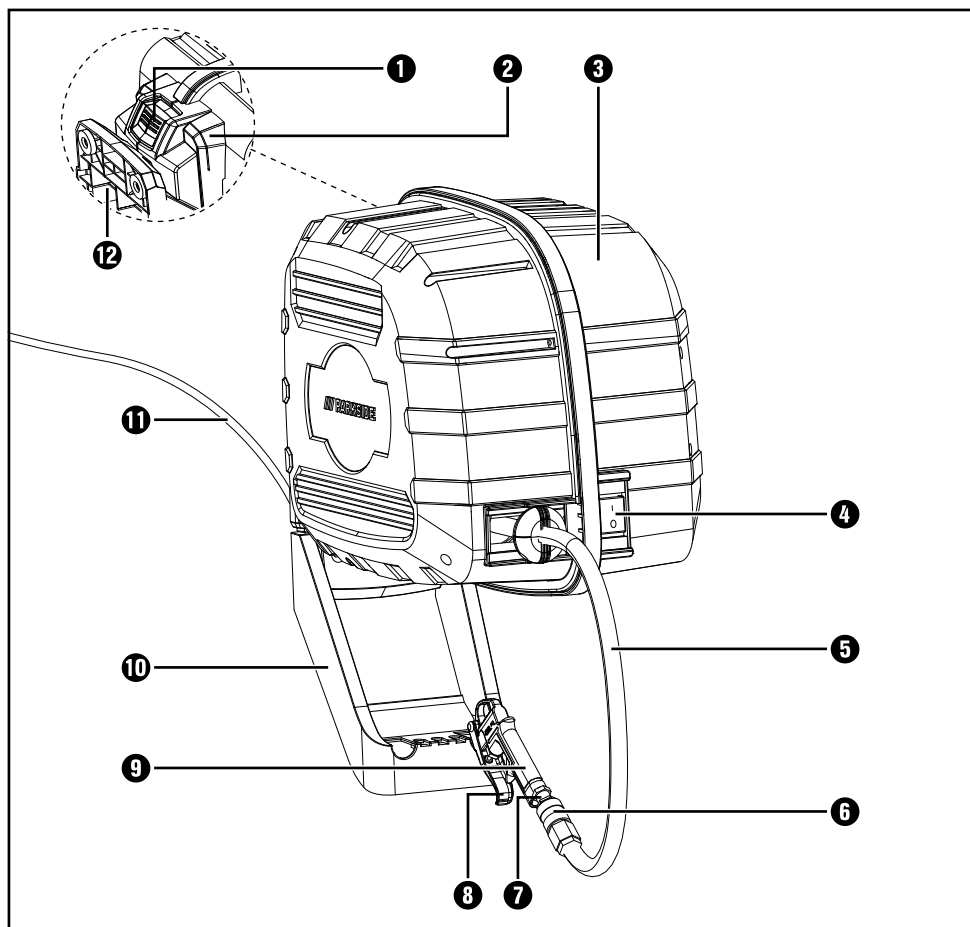
GR / CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	1
RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	13
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	25
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	39
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	53



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Oprema	2
Opseg isporuke	2
Tehnički podaci	2
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	3
1. Sigurnost na radnom mjestu	3
2. Električna sigurnost	3
3. Sigurnost osoba	4
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	5
5. Servis	5
Sigurnosne napomene specifične za uređaj	5
Sigurnosne napomene za radove s komprimiranim zrakom i pištoljima za ispuhivanje	6
Originalni pribor / dodatni uređaji	6
Prije puštanja u pogon	7
Pronalaženje mjesta za montažu	7
Sastavljanje uređaja	7
Vađenje uređaja	7
Puštanje u rad	8
Uključivanje / isključivanje	8
Korištenje bubnja za crijevo	8
Odmatanje crijeva	8
Namatanje crijeva	8
Održavanje i čišćenje	8
Skladištenje	9
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	9
Servis	11
Uvoznik	11
Zbrinjavanje	11
Prijevod originalne Izjave o sukladnosti	12

Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan za napuhavanje guma za bicikle, zračnih madraca, sportskih lopti, čamaca, itd. Uređaj nije prikladan za rad s alatima na komprimirani zrak, s izuzetkom uređaja za ispuhivanje, uređaja za napuhavanje i pištolja za spajalice. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Za štete nastale nenamjenskom uporabom ne preuzimamo nikakvu odgovornost. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Oprema

- ❶ Tipka za deblokadu kompresora
- ❷ Prihvatnik za držač
- ❸ Kompresor
- ❹ Prekidač za uključivanje / isključivanje
- ❺ Crijevo za komprimirani zrak
- ❻ Brza spojka
- ❼ Priključna nazuvica
- ❽ Okidač
- ❾ Pištolj za ispuhivanje
- ❿ Držač za alat
- ⓫ Mrežni kabel
- ⓫ Držač za kompresor
- ⓫ Montažni vijci
- ⓫ Prigušivač vibracija
- ⓫ Tiple

Opseg isporuke

- 1 kompresor
- 1 zidni držač (dvodijelni)
- 1 materijal za montažu
(4 x vijka za montažu, 4 x tiple)
- 4 prigušivača vibracija
- 1 pištolj za ispuhivanje
- 1 upute za uporabu

Tehnički podaci

Nazivni napon	230 V ~, 50 Hz (izmjenična struja)
Snaga motora	1,1 kW
Način rada	S3 30 % 10 min
Maks. broj okretaja	n_0 3000 min ⁻¹
Maks. radni tlak	8 bar (116 PSI)
Teor. usisna snaga	160 l/min.
Duljina crijeva za komprimirani zrak	10 m
Vrsta zaštite	IP20
Razred zaštite	II/□ (dvostruka izolacija)
Težina	oko 7,8 kg

Način rada S3 – 30 % – 10 min

S3 = Prekidanje rada bez utjecaja na proces pokretanja. To znači da u razdoblju od 10 minuta maks. vrijeme rada iznosi 30 % (3 min).

Vrijednost emisije buke

Vrijednost buke izmjerena sukladno normi EN 62841. Standardna razina emisije buke električnog alata „A” obično iznosi:

Razina zvučnog tlaka	$L_{pA} = 84$ dB
Odstupanje	$K_{pA} = 3$ dB
Razina jačine zvuka	$L_{WA} = 97$ dB
Odstupanje	$K_{WA} = 3$ dB

Nosite zaštitu sluha!

NAPOMENA

- Navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su standardiziranom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata.
- Navedene vrijednosti emisije buke mogu se koristiti i za uvodnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije buke mogu tijekom stvarnog korištenja električnog alata odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o načinu uporabe električnog alata, a posebno ovisno o vrsti izratka.

Objašnjenja oznaka na uređaju

	Prije uključivanja pročitajte izvorne upute za uporabu i sigurnosne napomene!
	Nosite zaštitu sluha!
	Ne pokretati!
	Kompresor se može pokrenuti bez upozorenja!
	Opasnost od električnog napona!
	POZOR! Vruća površina. Postoji opasnost od opekline.
	Koristite samo u zatvorenom prostoru!

Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata

⚠ UPOZORENJE!

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je ovaj električni alat opremljen.** Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za uporabu u budućnosti.

Pojam „električni alat” koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno i neosvijetljeno radno mjesto može uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci.** Rizik od strujnog udara veći je kada je tijelo uzemljeno.

- c) **Električne uređaje držite podalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
 - d) **Priključni kabel ne koristite za druge namjene, primjerice za nošenje električnog alata, vješanje alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
 - e) **Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odobreni za uporabu na otvorenom.** Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu sklopku.** Korištenje zaštitne sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
- ### 3. Sigurnost osoba
- a) **Budite pažljivi, pazite na ono što radite i razumno rukujte električnim alatom. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
 - c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, prihvatite ili nosite.** Ako prilikom nošenja električnog alata prst držite na sklopci ili priključite uključeni uređaj na napajanje, može doći do nesreće.
 - d) **Alat za namještanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozljede.
 - e) **Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.** Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
 - f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
 - g) **Ako je moguće montirati usisavač i sustav za prihvat prašine, morate ih priključiti i ispravno koristiti.** Uporaba usisavača može smanjiti ugroženost prašinom.
 - h) **Ne dajte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte misliti da ste iznad sigurnosnih pravila za električne alate, čak i ako ste nakon česte uporabe upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo postupanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške ozljede.
- **⚠ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate.** Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) **Ne koristite električne uređaje s oštećenim prekidačima.** Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Izducite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju prije nego što započnete namještati uređaj, mijenjati dijelove pribora ili odložite električni uređaj.**
Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehотиčno uključivanje električnog alata.
- d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada električnog alata ili nisu pročitale upute nemojte dopustiti da koriste uređaj.** Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.
- e) **Pažljivo održavajte električni alat i uporabne alate. Provjerite rade li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i jesu li slučajno zaglavljani. Provjerite jesu li dijelovi uređaja eventualno odlomljeni ili do te mjere oštećeni da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe električnog alata oštećene dijelove odnesite na popravak.** Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatom.
- f) **Rezni alat održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrim oštricama rjeđe se zaglavљуje i lakše se navodi.
- g) **Električni alat, alat za umetanje i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.

- h) **Ručke i površine za hvatanje održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** Skliske ručke i površine za hvatanje onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Servis

- a) **Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima i koristite samo originalne zamjenske dijelove.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne napomene specifične za uređaj

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca niti osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i znanja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca.
- Izbjegavajte uporabu kompresora na temperaturama nižim od +5 °C.
- Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.
- Provjerite je li prekidač za uključivanje / isključivanje  isključen prilikom spajanja na električnu mrežu.
- Oprez! Kompresor smije raditi samo kratko vrijeme. Dugotrajan, neprekidan rad duže od 3 minute će pregrijati uređaj. Uređaj odmah isključite i ostavite ga da se ohladi 7 minuta.
- Opasnost od ozljeda! Predmete koji se napuhavaju ne napuhujte više od predviđenog tlaka. Isti mogu puknuti i uzrokovati ozljede i / ili materijalnu štetu.
- Ne prekoračujte dopušteni raspon kapaciteta kompresora. Ne napuhujte gume kamiona, traktora ili druge velike gume.

- Ne obrađujte lako zapaljive ili eksplozivne materijale, ili materijale koji bi to mogli biti.
- Uređaj nikada ne koristite u svrhe za koje nije namijenjen.
- Uređaj mora uvijek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.
- Za čišćenje uređaja nikada ne koristite benzin ili druge zapaljive tekućine! Pare zaostale u uređaju mogu se zapaliti uslijed iskrenja i dovesti do eksplozije uređaja.
- Budite pažljivi! Uređaj nikako ne upotrebljavajte ako ste nekoncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

Sigurnosne napomene za radove s komprimiranim zrakom i pištoljima za ispuhivanje

- Kompresori i vodovi postižu visoke temperature tijekom rada. Dodirivanje uzrokuje opekline.
- Plinovi ili pare koje kompresor usiše ne smiju sadržavati nikakve dodatke koji mogu uzrokovati požar ili eksploziju u kompresoru.
- Kada otpustite crijevnu spojnicu, spojni dio crijeva treba držati čvrsto u ruci kako ne bi došlo do ozljeda uslijed trzanja crijeva unazad.
- Prilikom radova s pištoljem za ispuhivanje koristite zaštitne naočale. Strani predmeti i otpuhani dijelovi mogu lako uzrokovati ozljede.
- Pištolj za ispuhivanje ne okrećite prema osobama i ne čistite odjeću na tijelu.

- Provjerite sve priključke i opskrnbne vodove. Sve spojke i sva crijeva moraju odgovarati označenim vrijednostima tlaka i količine zraka navedenima na uređaju. Zaštitite crijeva od presavijanja, nagnječenja, otapala i oštih bridova.
- Oštećeno crijevo odmah zamijenite. Oštećeni opskrbni vod može uzrokovati nekontrolirano kretanje i udaranje crijeva za komprimirani zrak i uzrokovati ozljede.
- Ne udišite ispušni zrak.
- Crijevo mora biti konstruirano za maksimalni tlak koji sustav proizvodi.
- Alat i opskrbno crijevo moraju biti opremljeni spojkom za crijevo, tako da tlak prilikom odvajanja crijeva spojke potpuno nestane.
- Izbjegavajte ulazak ispušnog zraka u oči. Zrak koji izlazi iz uređaja može sadržavati vodu, ulje, metalne čestice ili nečistoće iz kompresora. To može štetno djelovati na zdravlje.
- Koristite zaštitnu sklopku struje kvara sa strujom okidanja od 30 mA ili manje. Korištenje sklopke struje kvara smanjuje rizik od strujnog udara.

Originalni pribor / dodatni uređaji

- Koristite samo pribor i dodatne uređaje navedene u uputama za uporabu, odnosno čiji su nastavci kompatibilni s uređajem.

Prije puštanja u pogon

Pronalaženje mjesta za montažu

UPOZORENJE! **OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Prije radova na uređaju obvezno ga isključite i izvucite utikač iz utičnice.
- ◆ Montirajte uređaj na odgovarajući zid; nije dopuštena uporaba uređaja bez montiranja.
- ◆ Odaberite mjesto za postavljanje uređaja tako da ne predstavlja prepreku.
- Za montažu su vam potrebni sljedeći alati: bušilica, odgovarajuća bušilica i viljuškasti ili okasti ključ širine 10.

Sastavljanje uređaja

UPOZORENJE! **OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Nepravilna montaža uređaja može uzrokovati ozljede.
 - Provjerite da na mjestu instalacije nema cijevi ili vodova. Ako je potrebno, koristite detektor ili se obratite stručnjaku.
 - Obratite također pažnju na sigurnosne napomene korištene bušilice.
 - Provjerite podržava li noseći materijal na mjestu postavljanja težinu uređaja. U slučaju pitanja, obratite se stručnjaku.
1. Upotrijebite držač za kompresor **12** kao predložak.
Kako biste to učinili, olovkom označite položaje rupa na nosećem materijalu (vidi sliku A)
 2. Izbušite rupe potrebne za ugradnju u podlogu.

3. Umetnite 2 prigušivača vibracija **14** sa stražnje strane u držač za kompresor **12** (vidi sliku A).
4. Postavite držač za kompresor **12** na držač za alat **10**.
5. Umetnite 2 prigušivača vibracija **14** sa stražnje strane u držač za alat **10** (vidi sliku A).
6. Montirajte držač za kompresor **12** koristeći odgovarajući materijal za pričvršćivanje (vidi materijal za montažu **13** **15**).
7. Pričvrstite uređaj puštajući ga od gore prihvatnikom za držač **2** da ulegne u držač za kompresor **12** (vidi sliku B).

Vađenje uređaja

- ◆ Pritisnite tipku za deblokadu kompresora **1** kako biste ga skinuli.

Priključivanje pištolja za ispuhivanje

Priključivanje

- ◆ Gurnite priključnu nazuvicu **7** pištolja za ispuhivanje **9** u brzu spojku **6** crijeva za komprimirani zrak **5**. Čahura automatski skače prema naprijed.

Odvajanje

- ◆ Povucite natrag čahuru na brzoj spojki **6** crijeva za komprimirani zrak **5** i odvojite pištolj za ispuhivanje **9**.

POZOR!

- **Pozor!**Kada otpustite brzu spojku **6** crijeva za komprimirani zrak **5**, spojni dio treba držati čvrsto kako ne bi došlo do ozljeda uslijed trzanja crijeva.

Puštanje u rad

Uključivanje / isključivanje

POZOR!

- **Pozor! Uređaj nije prikladan za stalni pogon.** Kako biste izbjegli pregrijavanje motora, uređaj se smije koristiti samo na sljedeći način: Unutar radnog razdoblja od 10 minuta, uređaj smije raditi na nazivnoj ulaznoj snazi samo 30 % razdoblja, tj. 3 min. Tijekom ostatka vremena (faza hlađenja 7 min) uređaj se ponovno hladi.

Uključivanje uređaja

- ◆ Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje  u položaj „I”.

Isključivanje uređaja

- ◆ Pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje  u položaj „0”.

Korištenje bubnja za crijevo

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Bubanj za crijevo opremljen je povratnim mehanizmom. Tim mehanizmom upravlja jaka opruga. U slučaju neispravnog namatanja crijeva za komprimirani zrak  može doći do ozljeda.
- Nikada ne dopustite da se crijevo za komprimirani zrak  nekontrolirano povlači u bubanj.
- Ako je povratni mehanizam oštećen, odmah isključite uređaj. Nastalu štetu mora popraviti stručnjak.
- Bubanj za crijevo ima mehanizam za zaključavanje i povratni mehanizam. To omogućava jednostavno izvlačenje i ponovno namatanje crijeva za komprimirani zrak .

- Mehanizam za zaključavanje prilikom namatanja i odmatanja stvara zvuk čerptaljke. To nije greška. Ako se zvuk promijeni nakon velikog broja korištenja i / ili ako postoje problemi s mehanizmom, potražite stručnu pomoć ili kontaktirajte službu za korisnike.

Odmatanje crijeva

- ◆ Pažljivo povucite crijevo za komprimirani zrak  do željene radne duljine za pneumatski alat iz kućišta. Ako crijevo za komprimirani zrak  pustite nakon klika, mehanizam će ga zaključati na toj duljini.

Namatanje crijeva

- ◆ Kratkim povlačenjem crijeva za komprimirani zrak  možete otpustiti mehanizam za zaključavanje.
- ◆ Pritom pazite da se crijevo za komprimirani zrak  kontrolirano namata u kućištu bubnja.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju obavezno ga isključite i izvucite utikač iz utičnice.

- **Za čišćenje uređaja ne koristite oštre predmete. U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine.** U protivnom se uređaj može oštetiti.
- Uređaj ne zahtijeva održavanje.
- Provjerite da se uređaj potpuno ohladio, jer u protivnom postoji opasnost od opekline.
- Prije čišćenja ili održavanja, iz uređaja se mora ispustiti tlak.
- Uređaj čistite redovito, najbolje odmah po završetku rada.

- Kućište očistite suhom krpom – ni u kojem slučaju ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje agresivna za plastiku.
- Otvori za ventilaciju uvijek moraju biti čisti.

NAPOMENA

- ▶ Ovaj uređaj ne zahtijeva održavanje. Ni u kom slučaju ne otvarajte uređaj. Uređaj smije popravljati samo ovlašteni servis ili služba za korisnike. Ako se dogodi jedna od dolje opisanih pogrešaka, pazite na sljedeće:
- Odvojite uređaj od bilo kakvog napajanja energijom.
- Ostavite uređaj da se ohladi i pričekajte kratko vrijeme da se neutralizira zaostala energija.
- Osigurajte da je uređaj u sigurnom stanju.

⚠ UPOZORENJE!

- Ako je potrebno zamijeniti mrežni kabel, to treba obaviti proizvođač ili njegov predstavnik kako se ne bi ugrozila sigurnost uporabe uređaja.

Skladištenje

NAPOMENA

- ▶ Uređaj čuvajte u suhom i sigurnom okruženju. Prije skladištenja, treba odzračiti uređaj i sve povezane alate za komprimirani zrak.
- Izvucite mrežni utikač i ispustite zrak iz uređaja i svih priključenih alata na komprimirani zrak.
- Odložite uređaj tako da ga neovlaštene osobe ne mogu staviti u pogon.

Jamstvo tvrtke

Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljenog stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno stroгим smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjernog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 463551_2404 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici parkside-diy.com možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na parkside-diy.com.

Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 463551_2404 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

⚠ UPOZORENJE!

- **Popravak uređaja povjerite servisu ili kvalificiranom električaru i to samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Time se jamči očuvanje sigurnosti uređaja.
- **Zamjenu utikača ili mrežnog voda uvijek treba izvršiti proizvođač uređaja ili njegov servis.** Time se jamči očuvanje sigurnosti uređaja.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Zbrinjavanje



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačicima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Prijevod originalne Izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktiva o strojevima

(2006/42/EC)

EU direktivu o električnoj opremi za uporabu unutar određenih naponskih granica

(2014/35/EU)

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti

(2014/30/EU)

Direktiva RoHS (direktiva o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi)

(2011/65/EU)*

* Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo snosi proizvođač. Gore opisani predmet izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima.

Primijenjene harmonizirane norme

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: Kompresor s automatskim bubnjem za crijevo PKS 1100 A1

Godina proizvodnje: 10–2024

Serijski broj: IAN 463551_2404

Bochum, 02.07.2024.



Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Sadržaj

Uvod	14
Namenska upotreba	14
Oprema	14
Obim isporuke	14
Tehnički podaci	14
Opšte bezbednosne napomene za električne alate	15
1. Bezbednost na radnom mestu	15
2. Električna bezbednost	15
3. Bezbednost lica	16
4. Upotreba i rukovanje električnim alatom	17
5. Servis	17
Bezbednosne napomene specifične za uređaj	17
Bezbednosne napomene za rad sa vazduhom pod pritiskom i pištoljima za prođuvavanje	18
Originalni pribor/originalni dodatni uređaji	18
Pre puštanja u rad	18
Pronalaženje mesta za montažu	18
Montaža uređaja	19
Vađenje uređaja	19
Puštanje u rad	19
Uključivanje/isključivanje	19
Korišćenje doboša sa crevom	19
Odmotavanje creva	20
Namotavanje creva	20
Održavanje i čišćenje	20
Čuvanje	20
Servis	21
Garancija i garantni list	21
Odlaganje	23
Prevod originalne Izjave o usklađenosti	24

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Uređaj je pogodan za napumpavanje guma za bicikle, dušeka na naduvavanje, lopti za sport, gumених чамаса itd. Uređaj nije pogodan za rad sa alatima sa komprimovanim vazduhom, sa izuzetkom uređaja za izduvavanje, uređaja za naduvavanje i pištolja za spajanje. Sva druga upotreba ili promena uređaja važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom upotrebom. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Oprema

- ❶ Taster za deblokadu kompresora
- ❷ Pihvat za držač
- ❸ Kompresor
- ❹ Prekidač za uključivanje/isključivanje
- ❺ Pneumatsko crevo
- ❻ Brza spojnica
- ❼ Priključna glava
- ❽ Okidač
- ❾ Pištolj za produvanje
- ❿ Držač za alat
- ⓫ Električni kabl
- ⓫ Držač za kompresor
- ⓫ Montažni vijci
- ⓫ Prigušivači vibracija
- ⓫ Tiplovi

Obim isporuke

- 1 kompresor
- 1 zidni držač (2-delni)
- 1 materijal za montažu
(4 x montažni vijci, 4 x tiplovi)
- 4 prigušivača vibracija
- 1 pištolj za produvanje
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Nominalni napon	230 V ~, 50 Hz (naizmenična struja)
Snaga motora	1,1 kW
Režim rada	S3 30% 10 min.
Maks. broj obrtaja	n_0 3000 min ⁻¹
Maks. radni pritisak	8 bara (116 psi)
Teor. usisna snaga	160 l/min.
Dužina pneumatskog creva	10 m
Vrsta zaštite	IP20
Klasa zaštite	II/  (dvostruka izolacija)
Težina	oko 7,8 kg

Režim rada S3 – 30% – 10 min.
S3 = režim rada sa prekidom, bez uticaja na proces pokretanja. To znači da u toku vremenskog perioda od 10 minuta maks. vreme rada iznosi 30% (3 min).

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Vrednost emisije buke

Merna vrednost za buku je određena u skladu sa EN 62841. Nivo buke električnog alata sa ocenom A iznosi tipično

Nivo zvučnog pritiska	L_{pA} = 84 dB
Odstupanje	K_{pA} = 3 dB
Nivo zvučne snage	L_{WA} = 97 dB
Odstupanje	K_{WA} = 3 dB

Nosite štitnike za sluh!

NAPOMENA

- Navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku ispitivanja i mogu da se upotrebe za međusobno poređenje električnih alata.
- Navedene vrednosti emisije buke mogu da se upotrebe i za preliminarnu procenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije buke mogu u toku stvarnog korišćenja električnog alata da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina na koji se upotrebljava električni alat, posebno u zavisnosti od vrste radnog predmeta koji se obrađuje.

Objašnjenja tablica sa napomenama na uređaju

	Pre puštanja u rad pročitajte originalno uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene!
	Nosite štitnike za sluh!
	Ne uključivati!
	Kompresor može da se pokrene bez upozorenja!
	Upozorenje od električnog napona!
	PAŽNJA! Vruća površina. Postoji opasnost od opekotina.
	Koristite uređaj samo u unutrašnjim prostorijama!

Opšte bezbednosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

- **Pročitajte sve bezbednosne napomene, sva uputstva, sve ilustracije i tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat.** Propusti prilikom pridržavanja sledećih uputstava mogu da dovedu do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

Čuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

Pojam „električni alat” korišćen u bezbednosnim napomenama se odnosi na električne alate na mrežni pogon (sa mrežnim vodom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog voda).

1. Bezbednost na radnom mestu

- Držite svoje radno područje čisto i dobro osvetljeno.** Nered i neosvetljena radna područja mogu da dovedu do nezgoda.
- Ne radite električnim alatom u okruženju ugroženom eksplozivnom atmosferom, u kojem se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- Držite decu i druga lica podalje tokom korišćenja električnog alata.** U slučaju odvratanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna bezbednost

- Priključni utikač električnog alata mora da odgovara utičnici. Utikač ne smete ni na koji način da promenite. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- b) **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao npr. od cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povišeni rizik od električnog udara kada je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- d) **Ne koristite priključni kabl nameniski, da biste nosili električni alat, vešali ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Držite priključni kabl podalje od visokih temperatura, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni priključni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Ako radite električnim alatom napolju, koristite samo produžne kablove koji su odobreni za spoljno područje.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Kada ne možete da izbegnete rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite FI zaštitnu sklopku.** Upotreba FI zaštitne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Bezbednost lica

- a) **Budite pažljivi, pazite na to šta radite i razumno obavljajte radove električnim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje za vreme upotrebe električnog alata može da dovede do ozbiljnih povreda.
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska protiv prašine, protivklizne zaštitne cipele, zaštitni šlem ili štitnici za sluh, zavisno od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen pre nego što ga priključite na električno napajanje i/ili akumulator i pre nego što ga podignete ili nosite.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnog alata ili priključivanje već uključenog električnog alata na električno napajanje može da dovede do nezgoda.
- d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za vijke pre nego što uključite električni alat.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem delu električnog alata, može da dovede do povreda.
- e) **Izbegavajte neprirodan položaj tela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način možete bolje da kontrolišete električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću podalje od pokretnih delova.** Opuštena odeća, nakit ili duga kosa mogu da budu zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje ili sakupljanje prašine, ove uređaje morate ispravno da priključite i koristite.** Upotrebom uređaja za usisavanje prašine mogu da se smanje opasnosti od prašine.
- h) **Ne mislite da ste bezbedni i ne odbacujte bezbednosna pravila za električne alate, iako ste nakon česte upotrebe dobro upoznati sa električnim alatom.** Nepažljive aktivnosti mogu u deliću sekunde da dovedu do teških povreda.

4. Upotreba i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Sa odgovarajućim električnim alatom ćete bolje i bezbednije raditi u navedenom području snage.
- b) **Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat koji više ne može da se uključi ili isključi je opasan i morate da ga popravite.
- c) **Izducite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator pre nego što obavite podešavanja uređaja, zamenu alata za umetanje ili odlaganje električnog alata.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno pokretanje električnog alata.
- d) **Električne alate, koje ne koristite, čuvajte van domašaja dece. Ne dozvolite da električni alat koriste druga lica koja nisu upoznata s njim i koja nisu pročitala ova uputstva.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusna lica.
- e) **Pažljivo održavajte električne alate i alate za umetanje. Prekontrolišite da li pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da nisu zaglavljani, da li su delovi slomljeni ili oštećeni, tako da ometaju funkciju električnog alata. Dajte oštećene delove na popravku pre korišćenja električnog alata.** Mnoge nezgode su prouzrokovane loše održanim električnim alatima.
- f) **Držite alate za rezanje oštre i čiste.** Pažljivo održavani alati za rezanje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se vode.
- g) **Koristite električni alat, alat za umetanje itd. prema ovim uputstvima. Pritom uzmite u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata za druge primene, osim navedenih, može da dovede do opasnih situacija.

- h) **Držite ručke i površine ručke suve, čiste, bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine ručke onemogućuju bezbedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Servis

- a) **Popravku Vašeg električnog alata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost električnog alata ostaje nepromenjena.

Bezbednosne napomene specifične za uređaj

- Ovim uređajem ne smeju da rukuju deca, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja.
- Izbegavajte primenu kompresora na temperaturama ispod +5 °C.
- Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.
- Uverite se da je prekidač za uključivanje/isključivanje  isključen prilikom priključivanja na električnu mrežu.
- Oprez! Radite kompresorom samo na kratko. Nakon dugog i neprekidnog rada, duže od 3 minuta, uređaj će se pregrevati. Odmah isključite uređaj i ostavite ga min. 7 minuta da se ohladi.
- Opasnost od povreda! Predmete koje treba da napumpate, ne napumpavajte preko pritiska koji je za njih predviđen. Predmeti bi mogli da puknu i dovedu do povreda i/ili materijalne štete.
- Ne prekoračujte dozvoljeno područje snage kompresora. Ne pumpajte pneumatike kamiona, traktora ili druge velike pneumatike.

- Ne obrađujte materijale koji su potencijalno lako zapaljivi ili eksplozivni ili koji to mogu da budu.
- Nikada ne koristite uređaj nenamenski.
- Uređaj mora uvek da bude čist, suv i na njemu ne smeju da budu ulja ili maziva.
- Za čišćenje uređaja nikada ne koristite benzin ili druge zapaljive tečnosti! Isparjenja koja su ostala u uređaju mogu da se zapale usled varnica i mogu da dovedu do eksplozije uređaja.
- Budite pažljivi! Ni u kom slučaju ne koristite uređaj kada ste dekoncentrisani ili se ne osećate dobro.

Bezbednosne napomene za rad sa vazduhom pod pritiskom i pištoljima za produvanje

- Kompresor i vodovi postižu visoke temperature tokom rada. Dodir sa njima dovodi do opekotina.
- Gasovi koje kompresor usisava ili isparjenja moraju da budu bez primesa, koje bi u kompresoru mogle da dovedu do požara ili eksplozija.
- Prilikom oslobađanja spojnice creva, deo spojnice creva mora čvrsto da se drži rukom, da bi se izbegle povrede usled povratnog udara creva.
- Nosite zaštitne naočare kod radova sa pištoljem za produvanje. Usled stranih predmeta i oduvanih delova lako mogu da se prouzrokuju povrede.
- Ne duvajte pištoljem za produvanje ka drugim ljudima i ne čistite odeću na telu.
- Proverite priključke i vodove za snabdevanje. Sve spojnice i creva moraju u pogledu pritiska i količine vazduha da budu dimenzionisani u skladu sa parametrima uređaja. Zaštitite creva od savijanja, suženja, rastvarača i oštih ivica.
- Odmah zamenite oštećeno crevo. Oštećen vod za snabdevanje može da dovede do lupanja pneumatskog creva unaokolo i može da izazove povrede.

- Nemojte direktno da udišete izduvne gasove.
- Crevo mora da bude dimenzionisano najmanje na maksimalni pritisak koji se stvara u sistemu.
- Alat i dovodno crevo moraju da budu opremljeni spojnicom za crevo, tako da prilikom odvajanja creva sa spojnicom sistem bude potpuno rasterećen od pritiska.
- Izbegavajte da Vam izduvni gasovi dospeju u oči. Izduvni gasovi uređaja mogu da sadrže vodu, ulje, čestice metala ili nečistoće iz kompresora. To može da prouzrokuje narušavanje zdravlja.
- Koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (FI zaštitna sklopka) od 30 mA ili manje. Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FI zaštitna sklopka) smanjuje rizik od električnog udara.

Originalni pribor/originalni dodatni uređaji

- Koristite samo pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputstvu za upotrebu odn. koji su kompatibilni sa uređajem.

Pre puštanja u rad

Pronalaženje mesta za montažu

UPOZORENJE! **OPASNOST OD POVREDA!**

- Pre svih radova na uređaju, isključite uređaj i izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ♦ Montirajte uređaj na odgovarajući zid, nije dozvoljena upotreba uređaja bez montaže.
- ♦ Izaberite mesto za montažu uređaja tako da uređaj ne predstavlja prepreku.
- Za montažu će vam trebati sledeći alati: bušilica, odgovarajuća bušilica i otvoreni ili prstenasti ključ širine 10.

Montaža uređaja

UPOZORENJE! **OPASNOST OD POVREDA!**

- Nepravilna montaža uređaja može da dovede do povreda.

- Uverite se da se na mestu montaže ne nalaze vodovi ili cevi. Po potrebi, koristite detektor ili se obratite stručnom licu.
- Obratite pažnju i na bezbednosne napomene u vezi sa korišćenom bušilicom.
- Uverite se da noseći materijal na mestu montaže može da nosi težinu uređaja. Ukoliko imate pitanja, obratite se stručnom licu.

1. Koristite držač za kompresor **12** kao šablon. U tu svrhu olovkom obeležite položaj rupa na nosećem materijalu (vidi sliku A)
2. Izbušite potrebne rupe za montažu u nosećem materijalu.
3. Umetnite 2 prigušivača vibracija **14** sa zadnje strane u držač za kompresor **12** (pogledajte sliku A).
4. Stavite držač za kompresor **12** na držač za alat **10**.
5. Umetnite sada 2 prigušivača vibracija **14** sa zadnje strane u držač za alat **10** (pogledajte sliku A).
6. Montirajte držač za kompresor **12** odgovarajućim materijalom za fiksiranje (pogledajte Materijal za montažu **13** **15**).
7. Pričvrstite uređaj tako što ćete pustiti da uređaj sa prihvatom za držač **2** odozgo usedne u držač za kompresor **12** (pogledajte sliku B).

Vađenje uređaja

- ♦ Pritisnite taster za deblokadu kompresora **1** da biste izvadili kompresor.

Priključivanje pištolja za produvanje

Priključivanje

- ♦ Gurnite priključnu glavu **7** pištolja za produvanje **9** u brzu spojnicu **6** pneumatskog creva **5**, čaura automatski iskače unapred.

Odvajanje

- ♦ Povucite čauru na brzoj spojnici **6** pneumatskog creva **5** unazad i uklonite pištolj za produvanje **9**.

PAŽNJA!

- **Pažnja!** Prilikom oslobađanja brze spojnice **6** pneumatskog creva **5**, deo spojnice mora čvrsto da se drži rukom, da bi se izbegle povrede usled povratnog udara creva.

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

PAŽNJA!

- **Pažnja!** Uređaj nije namenjen za trajni režim rada. Da se motor ne bi nedozvoljeno zagrevao, uređaj sme da se koristi samo na sledeći način: U okviru radnog intervala od 10 minuta, uređaj sme samo 30% vremenskog perioda da se koristi sa nominalnom potrošnjom energije, tj. 3 minuta. U preostalom vremenskom periodu (faza hlađenja 7 min.) uređaj se ponovo hladi.

Uključivanje uređaja

- ♦ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **4** u položaj „I“.

Isključivanje uređaja

- ♦ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **4** u položaj „0“.

Korišćenje doboša sa crevom

UPOZORENJE! **OPASNOST OD POVREDA!**

- Doboš sa crevom je opremljen povratnim mehanizmom. Ovaj mehanizam pogoni jaka opruga. Nepravilno namotavanje pneumatskog creva **5** može da dovede do povreda.

- Nikada nemojte da dozvolite da se pneumatsko crevo **5** nekontrolisano namotava.

- Kada je povratni mehanizam oštećen, odmah prekinite rad uređaja. Nastalu štetu treba da popravi stručno lice.
- Doboš sa crevom poseduje mehanizam za blokadu i povratni mehanizam. Time je omogućeno blago istezanje i vraćanje pneumatskog creva ❸ u početni položaj.
- Prilikom odmotavanja i namotavanja, ova blokada prouzrokuje čegrtanje. To nije greška. Ukoliko se nakon čestog korišćenja i/ili problema sa mehanizmom zvuk promeni, potražite stručnu pomoć ili se obratite korisničkom servisu.

Odmotavanje creva

- ◆ Pažljivo izvucite pneumatsko crevo ❸ iz kućišta na željenu radnu dužinu za pneumatski alat. Kada pustite pneumatsko crevo ❸ nakon što čujete zvuk klika, blokada će usednuti na toj dužini.

Namotavanje creva

- ◆ Blokadu možete da oslobodite kratkim potezanjem pneumatskog creva ❸.
- ◆ Vodite računa da pneumatsko crevo ❸ kontrolisano namotate nazad u kućište.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA! Pre svih radova na uređaju, isključite uređaj i izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- **Ne koristite oštre predmete za čišćenje uređaja. Tečnosti ne smeju da dospeju u unutrašnjost uređaja.** U suprotnom, uređaj može da se ošteti.
- Održavanje uređaja nije potrebno.
- Vodite računa da se uređaj potpuno ohladi, u suprotnom postoji opasnost od opekotina.
- Ispustite pritisak iz uređaja pre svih radova na čišćenju i održavanju.

- Čistite uređaj redovno, najbolje uvek odmah po završetku posla.
- Očistite kućište suvom krpom – nipošto ne koristite benzin, rastvarače ili sredstva za čišćenje koja nagrizađu plastiku.
- Otvori za ventilaciju moraju uvek da budu slobodni.

NAPOMENA

- Za ovaj uređaj nije potrebno održavanje. Nipošto ne otvarajte uređaj. Uređaj sme da se popravlja samo u ovlašćenom servisnom predstavništvu odn. korisničkom servisu. Ukoliko se pojavi jedna od dole opisanih grešaka, obratite pažnju na sledeće:

- Odvojite uređaj od bilo kakvog snabdevanja energijom.
- Ostavite uređaj da se ohladi i sačekajte nakratko, da bi se neutralisala preostala energija.
- Uverite se da je uređaj u bezbednom stanju.

⚠ UPOZORENJE!

- Kada je potrebna zamena mrežnog priključnog kabla, onda to mora da obavi proizvođač ili njegov predstavnik, da bi se izbeglo ugrožavanje bezbednosti.

Čuvanje

NAPOMENA

- Čuvajte uređaj u suvom i bezbednom okruženju. Pre skladištenja, treba da odzračite uređaj, kao i sve priključene pneumatske alate.
- Izvucite mrežni utikač, odzračite uređaj i sve priključene pneumatske alate.
- Odložite uređaj tako da neovlašćena lica ne mogu da ga puste u rad.

Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici parkside-diy.com. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu parkside-diy.com. Izaберите Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 463551_2404 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 8080 801 807
- obrazac za kontakt na stranici parkside-diy.com
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije. Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previšoka i suviše niska temperatura (pucaanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.
10. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekiđači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	Kompresor sa automat- skim bubnjem za crevo
Model	PKS 1100 A1
IAN/Serijski broj	463551_2404
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

UPOZORENJE!

- **Dajte Vaše uređaje na popravku servisu ili kvalifikovanom električaru, i to samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.
- **Zamenu utikača ili mrežnog voda treba uvek da obavlja proizvođač uređaja ili korisnički servis proizvođača.** Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.

Odlaganje



Ne bacajte električne alate u kućni otpad!

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijal.

Prevod originalne Izjave o usklađenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i EZ direktivama:

Direktiva za mašine

(2006/42/EC)

EZ direktiva za električne uređaje niskog napona

(2014/35/EU)

Elektromagnetna kompatibilnost

(2014/30/EU)

RoHS direktiva

(2011/65/EU)*

* Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Gore opisan predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa mašine: Kompresor sa automatskim bubnjem za crevo PKS 1100 A1

Godina proizvodnje: 10–2024

Serijski broj: IAN 463551_2404

Bohum, 02.07.2024.



Semi Uguzlu

- Menadžer kvaliteta -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Съдържание

Въведение	26
Употреба по предназначение	26
Оборудване	26
Окомплектовка на доставката	26
Технически данни	26
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	27
1. Безопасност на работното място	27
2. Електрическа безопасност	28
3. Безопасност на хората	28
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	29
5. Сервиз	30
Специфични за уреда указания за безопасност	30
Указания за безопасност при работа със сгъстен въздух и пневматични пистолети	30
Оригинални принадлежности/допълнителни уреди	31
Преди пускане в експлоатация	31
Определяне на място за монтаж	31
Монтиране на уреда	31
Сваляне на уреда	32
Пускане в експлоатация	32
Включване/Изключване	32
Използване на барабан за маркуч	32
Развиване на маркуча	33
Навиване на маркуча	33
Поддръжка и почистване	33
Съхранение	33
Гаранция	34
Сервизно обслужване	36
Вносител	36
Предаване за отпадъци	36
Превод на оригиналната декларация за съответствие	37

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът е подходящ за напompване на велосипедни гуми, надуваеми дюшеци, топки за спорт, надуваеми лодки и др. Устройството не е подходящо за работа с инструменти със сгъстен въздух, с изключение на устройства за продухване, устройства за надуване и пистолети за скоби. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, не поемаме отговорност. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Оборудване

- ❶ Бутон за деблокиране на компресора
- ❷ Захват за държача
- ❸ Компресор
- ❹ Превключвател за включване/изключване
- ❺ Маркуч за сгъстен въздух
- ❻ Бързодействащ съединител
- ❼ Свързващ нипел
- ❽ Спусък
- ❾ Пневматичен пистолет

- ❿ Държач за инструмента
- ⓫ Мрежов кабел
- ⓫ Държач за компресора
- ⓫ Монтажни винтове
- ⓫ Вибропоглъщател
- ⓫ Дюбел

Окомплектовка на доставката

- 1 компресор
- 1 стенен държач (от 2 части)
- 1 комплект монтажен материал (4x монтажни винта, 4x дюбела)
- 4 вибропоглъщателя
- 1 пневматичен пистолет
- 1 ръководство за потребителя

Технически данни

Номинално напрежение	230 V ~, 50 Hz (променлив ток)
Мощност на двигателя	1,1 kW
Режим на работа	S3 30 % 10 min
Макс. честота на въртене	n_0 3000 min ⁻¹
Макс. работно налягане	8 bar (116 PSI)
Теор. смукателна мощност	160 l/min
Дължина на маркуча за сгъстен въздух	10 m
Степен на защита	IP20
Клас на защита	II/□ (двойна изолация)
Тегло	около 7,8 kg

Режим на работа S3 – 30 % – 10 min
S3 = режим на работа с прекъсване без влияние върху процеса на пускане. Това означава, че за период от 10 min максималното време за работа е 30 % (3 min).

Стойност на шумовите емисии

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 62841. Стойностите на измереното по скала „А“ ниво на шума на електрическия инструмент обикновено са, както следва:

Ниво на звуковото налягане $L_{pA} = 84 \text{ dB}$

Възможна неточност при измерването $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Ниво на звуковата мощност $L_{WA} = 97 \text{ dB}$

Възможна неточност при измерването $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Носете антифони!

УКАЗАНИЕ

- Посочените стойности на шумовите емисии са измерени съгласно стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически инструменти.
- Посочените стойности на шумовите емисии могат да се използват също за предварителна оценка на натоварването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Шумовите емисии по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да се различават в зависимост от начина на работа с електрическия инструмент и особено от вида на обработвания детайл.

Пояснения на табелките с указания върху уреда

	Преди пускане в експлоатация прочетете оригиналното ръководство за експлоатация и указанията за безопасност!
	Носете антифони!
	Не включвайте!

	Компресорът може да се пусне в действие без предупреждение!
	Предупреждение за наличие на електрическо напрежение!
	ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност. Съществува опасност от изгаряне.
	Използвайте само в затворени помещения!

Общи указания за безопасност за електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, текстове към изображения и технически данни, придружаващи този електрически инструмент. Пропуски при спазването на долупосочените инструкции могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки. Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без мрежов кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.

- б) **Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове.** Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) **По време на употреба на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица.** При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над електрическия инструмент.

2. Електрическа безопасност

- а) **Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта.** Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. **Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземени електрически инструменти.** Щепсели, по които не са правени промени, и подходящи електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) **Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага.** Проникването на вода в електрически инструмент повишава риска от токов удар.
- г) **Не променяйте предназначението на свързващия кабел, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за издърпване на щепсела от контакта.** Пазете свързващия кабел от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени свързващи кабели увеличават риска от токов удар.

- д) **Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито.** Употребата на годен за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.
- е) **Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) **Бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструмент.** Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) **Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила.** Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) **Избягвайте неволно пускане.** Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулаторната батерия, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете включен електрически инструмент към електрозахранването, са възможни злополуки.

- г) **Отстранете инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Инструмент или ключ, намиращ се във въртяща се част на електрическия инструмент, може да причини наранявания.
 - д) **Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемайте стабилна позиция и винаги пазете равновесие.** Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
 - е) **Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите и облеклото си далече от движещи се части.** Свободни дрехи, бижута и дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - ж) **Ако е възможно монтиране на уреди за изсмукване и улавяне на прах, те трябва да се свържат и използват правилно.** Използването на уред за изсмукване на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
 - з) **Не си внушавайте, че сте в безопасност, и не пренебрегвайте правилата за безопасност на електрическия инструмент дори когато сте запознати с работата с него след многократна употреба.** Невнимателно боравене може да доведе за части от секундата до тежки наранявания.
- 4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент**
- а) **Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент.** С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
 - б) **Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател.** Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - в) **Изключете щепсела от контакта и/или отстранете свалящата се акумулаторна батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените части на работния инструмент или да оставите електрическия инструмент.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
 - г) **Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използване на електрическия инструмент от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания.** Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
 - д) **Поддържайте старателно електрическите инструменти и работния инструмент.** Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическия инструмент. Преди използване на електрическия инструмент повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.
 - е) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-рядко и се направляват по-лесно.

- ж) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. При това вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност.** Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.
- з) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и незамърсени с масло и грес.** Хлъзгави ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасна работа и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

5. Сервиз

- а) **Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.

Специфични за уреда указания за безопасност

- Този уред не трябва да се използва от деца, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца.
- Избягвайте употребата на компресора при температури под +5 °C.
- Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.
- Уверете се, че при свързване към електрическата мрежа превключвателят за включване/изключване ④ е в изключено положение.

- Повишено внимание! Използвайте компресора само за кратко време. Работа без прекъсване в продължение на повече от 3 min води до прегряване на уреда. Изключете незабавно уреда и го оставете да се охлади в продължение на минимум 7 min.
- Опасност от нараняване! Предметите не трябва да се помпат над предвиденото за тях налягане. Те могат да се спукат и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не превишавайте допустимия работен диапазон на компресора. Не помпайте гуми на товарни автомобили, трактори или други големи гуми.
- Не обработвайте материали, които са или могат да бъдат потенциално лесно запалими или експлозивни.
- Никога не използвайте уреда не по предназначение.
- Уредът трябва да е винаги чист, сух и без замърсявания от масло или смазки.
- За почистване на уреда никога не използвайте бензин или други запалими течности! Оставащите в уреда пари могат да се запалят от искри и да доведат до експлозия на уреда.
- Бъдете внимателни! В никакъв случай не използвайте уреда, когато не сте концентрирани или не се чувствате добре.

Указания за безопасност при работа със сгъстен въздух и пневматични пистолети

- По време на работа компресорът и маркуците достигат високи температури. Допир до тях води до изгаряния.
- Засмуканите от компресора газове или пари не трябва да съдържат примеси, които могат да причинят пожари или експлозии в компресора.

- При освобождаване на съединителя на маркуча съединителният елемент на маркуча трябва да се държи здраво с ръка, за да се избегнат наранявания от отскачащия маркуч.
- При работа с пневматичния пистолет носете защитни очила. Чужди тела и издухани части лесно могат да причинят наранявания.
- Не насочвайте пневматичния пистолет към хора и не почиствайте с него дреди върху тялото.
- Проверявайте съединителите и захранващите линии. По отношение на налягането и въздушното количество всички съединители и маркучи трябва да са проектирани в съответствие с параметрите на уреда. Пазете маркучите от прегъване, притискане, разтворители и остри ръбове.
- Сменете незабавно повреден маркуч. Дефектна захранваща линия може да доведе до отмятане на маркуча за съгъстен въздух и да причини наранявания.
- Не вдишвайте директно отработения въздух.
- Маркучът трябва да е проектиран минимум за създаденото в системата максимално налягане.
- Инструментът и подаващият маркуч трябва да са окомплектовани със съединител за маркуч, така че при разединяване на съединителния маркуч налягането да може да се освободи напълно.
- Избягвайте попадане на отработения въздух в очите. Отработеният въздух може да съдържа вода, масло, метални частици или замърсявания от компресора. Това може да причини увреждания на здравето.
- Използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита с ток на изключване 30 mA или по-нисък. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

Оригинални принадлежности/ допълнителни уреди

- Използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в ръководството за потребителя, респ. чийто захват е съвместим с уреда.

Преди пускане в експлоатация

Определяне на място за монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.
- ◆ Монтирайте уреда на подходяща стена. Употреба на уреда в немонтиран вид не е разрешена.
- ◆ Изберете мястото за монтаж на уреда така, че той да не представлява препятствие.
- За сглобяването ще са ви необходими следните инструменти: бормашина, подходящо свредло и гаечен ключ с отворен или пръстен с ширина 10.

Монтиране на уреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Неправилен монтаж на уреда може да доведе до наранявания.
- Уверете се, че на мястото за монтаж няма проводници или тръби. За целта, ако е необходимо, използвайте детектор или се обърнете към специалист.
- Спазвайте също указанията за безопасност за използваната бормашина.
- Уверете се, че носещият материал на мястото за монтаж притежава необходимата товароносимост за теглото на уреда. Ако имате въпроси, се обърнете към специалист.
- 1. Използвайте държача за компресора **12** като шаблон.

За целта маркирайте с молив позициите на отворите върху носещия материал (вж. фиг. А).

2. Пробийте необходимите за монтажа дупки в носещия материал.
3. Поставете 2 вибропоглъщателя 14 отзад в държача за компресора 12 (вж. фиг. А).
4. Поставете държача за компресора 12 на държача за инструмента 10.
5. След това поставете 2 вибропоглъщателя 14 отзад в държача за инструмента 10 (вж. фиг. А).
6. Монтирайте държача за компресора 12 с подходящ крепежен материал (вж. комплекта монтажнен материал 13 15).
7. Закрепете уреда, като го фиксирате от горе със захвата за държача 2 в държача за компресора 12 (вж. фиг. В).

Сваляне на уреда

- ◆ Натиснете бутона за деблокиране на компресора 1, за да свалите компресора.

Свързване на пневматичния пистолет

Свързване

- ◆ Поставете свързващия нипел 7 на пневматичния пистолет 9 в бързодействащия съединител 6 на маркуча за сгъстен въздух 5, гилзата отскача автоматично напред.

Разединяване

- ◆ Дръпнете назад гилзата на бързодействащия съединител 6 на маркуча за сгъстен въздух 5 и отстранете пневматичния пистолет 9.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Внимание!** При освобождаване на бързодействащия съединител 6 на маркуча за сгъстен въздух 5 съединителният елемент трябва да се държи здраво, за да се избегнат наранявания от отскачащия маркуч.

Пускане в експлоатация

Включване/Изключване

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Внимание! Уредът не е подходящ за продължителна експлоатация.** За да не загрява недопустимо двигателят, уредът трябва да се използва само по следния начин: В рамките на период на работа от 10 минути уредът трябва да работи с номиналната консумирана мощност само 30 % от периода, т.е. 3 минути. През остатъка от периода (фаза на охлаждане от 7 минути) уредът се охлажда отново.

Включване на уреда

- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване 4 в позиция „I“.

Изключване на уреда

- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване 4 в позиция „0“.

Използване на барабан за маркуч

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Барабанът за маркуч е оборудван с връщащ механизъм. Той се задейства от силна пружина. При неправилно навиване на маркуча за сгъстен въздух 5 са възможни наранявания.
- Никога не допускайте неконтролирано рязко връщане на маркуча за сгъстен въздух 5.
- При повреден връщащ механизъм спрете незабавно уреда от експлоатация. Възникналата се повреда трябва да се отстрани от специалист.
- Барабанът за маркуч разполага с фиксиращ и връщащ механизъм. Той позволява лесно издърпване и връщане на маркуча за сгъстен въздух 5.

- При навиването и развиването този фиксатор причинява скърцащ шум. Това не е дефект. Ако след многократна употреба и/или проблеми с механизма шумът се промени, потърсете помощ от специалист или се обърнете към сервиза.

Развиване на маркуча

- ◆ Издърпайте внимателно маркуча за сгъстен въздух ⑤ от корпуса на барабана до желаната за пневматичния инструмент работна дължина. Когато отпуснете маркуча за сгъстен въздух ⑤ след щракване, фиксаторът се фиксира на тази дължина.

Навиване на маркуча

- ◆ Можете да освободите фиксатора чрез кратко дръпване на маркуча за сгъстен въздух ⑤.
- ◆ Внимавайте маркучът за сгъстен въздух ⑤ да се навива контролирано обратно в корпуса.

Поддръжка и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.

- За почистване на уреда не използвайте остри предмети. Не допускате проникване на течности във вътрешността на уреда. В противен случай уредът може да се повреди.
- Уредът не изисква поддръжка.
- Внимавайте уредът да се е охладил напълно, в противен случай съществува опасност от изгаряне.
- Преди работи по почистването и поддръжката винаги освобождавайте налягането от уреда.
- Почиствайте уреда редовно, най-добре винаги непосредствено след приключване на работа.

- Почиствайте корпуса със суха кърпа – в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмасата.
- Вентилационните отвори винаги трябва да са свободни.

УКАЗАНИЕ

- Този уред не се нуждае от поддръжка. В никакъв случай не отваряйте уреда. Уредът трябва да се ремонтира само от оторизиран сервизен филиал, от респ. сервизната служба на производителя. В случай че се появи някоя от долуописаните неизправности, трябва да се вземе под внимание следното:

- Изключете уреда от всички източници за захранване с енергия.
- Оставете уреда да се охлади и изчакайте известно време, за да се неутрализира остатъчната енергия.
- Уверете се, че уредът се намира в безопасно състояние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако е необходима смяна на кабела за свързване към мрежата, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегнат опасности.

Съхранение

УКАЗАНИЕ

- Съхранявайте уреда в суха и безопасна среда. Преди прибиране трябва да обезвъздушите уреда и всички свързани пневматични инструменти.
- Изключете щепсела от контакта, обезвъздушете уреда и всички свързани пневматични инструменти.
- Оставете уреда така, че да не може да се пуска в действие от неупълномощени лица.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получава-те 3 години гаранция от датата на покупка-та. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са вклю-чени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъ-ответствие на продукта с договора за про-дажба Вие имате законно право да пре-давите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услу-ги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посоче-ните разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея про-давачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската сто-ка с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този до-кумент е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три годи-ни от датата на закупуване на този про-дукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заме-нен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличи-ето на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е въз-никнал. Ако дефектът е покрит от наша-та гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранцион-

ни условия се запазват. В случай на ре-монт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и устано-вени повреди и дефекти още при покуп-ката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и до-бросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на матери-ала или производствени дефекти. Гаран-цията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резерв-ни остриета, шкурки и др.) или повреди-те на чупливи части (например прекъс-вачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използва-не или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указа-ния в упътването за експлоатация. Пред-назначение и действия, които не се пре-поръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотре-ба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизи-ран сервиз, гаранцията отпада.

Предоставянето на гаранция не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 463551_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- В случай че се появят функционални повреди или други дефекти, първо се свържете с долупосочения сервизен отдел по телефона или използвайте нашия формуляр за контакт, който ще намерите на parkside-diy.com в категория Сервиз.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. С този QR код влизате директно на parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и

чрез маската за търсене потърсете ръководствата за потребителя. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 463551_2404 влизате в ръководството за потребителя на Вашия артикул.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Уредите трябва да се ремонтират от сервизната служба или електротехник и само с оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на безопасността на уреда.
- **Смяната на щепсела или мрежовия кабел винаги трябва да се извършва от производителя на уреда или неговия сервиз.** С това се гарантира запазването на безопасността на уреда.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 118 4980

Формуляр за контакт на
parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Предаване за отпадъци



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EG)

Директива на ЕО за електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението
(2014/35/EU)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ЕЕО)
(2011/65/EU)*

* Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Гореописаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Типово обозначение на машината:

Компресор с автоматичен барабан за маркуча PKS 1100 A1

Година на производство: 10–2024

Сериен номер: IAN 463551_2404

Бохум, 02.07.2024 г.



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή	40
Προβλεπόμενη χρήση	40
Εξοπλισμός	40
Παραδοτέος εξοπλισμός	40
Τεχνικά χαρακτηριστικά	40
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία	41
1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας	41
2. Ηλεκτρική ασφάλεια	42
3. Ασφάλεια ατόμων	42
4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου	43
5. Σέρβις	44
Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για τη συσκευή	44
Υποδείξεις ασφαλείας για την εργασία με πεπιεσμένο αέρα και πιστόλια εκτόξευσης αέρα	45
Γνήσια εξαρτήματα/πρόσθετες συσκευές	45
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	45
Εύρεση τοποθεσίας συναρμολόγησης	45
Συναρμολόγηση συσκευής	46
Αφαίρεση συσκευής	46
Θέση σε λειτουργία	46
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση	46
Χρήση καρουλιού λάστιχου	47
Εκτύλιξη εύκαμπτου σωλήνα	47
Τύλιξη εύκαμπτου σωλήνα	47
Συντήρηση και καθαρισμός	47
Αποθήκευση	48
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	48
Σέρβις	50
Εισαγωγέας	50
Απόρριψη	50
Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης	51

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναγραφόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή ενδείκνυται για το φούσκωμα ελαστικών ποδηλάτων, φουσκωτών στρωμάτων, αθλητικών μπαλών, φουσκωτών βαρκών, κτλ. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για τη λειτουργία εργαλείων πεπιεσμένου αέρα, με εξαίρεση τις συσκευές φυσημάτος, τις συσκευές φουσκώματος και τα πιστόλια συρραπτικών. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Εξοπλισμός

- ❶ Πλήκτρο για την απασφάλιση του συμπιεστή
- ❷ Υποδοχή για το στήριγμα
- ❸ Συμπιεστής
- ❹ Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- ❺ Εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα
- ❻ Ταχυσύνδεσμος
- ❼ Συνδετήρας
- ❽ Σκανδάλη
- ❾ Πιστόλι εκτόξευσης

- ❿ Στήριγμα για το εργαλείο
- ⓫ Καλώδιο δικτύου
- ⓫⓪ Στήριγμα για τον συμπιεστή
- ⓫⓫ Βίδες συναρμολόγησης
- ⓫⓬ Αποσβεστήρας κραδασμών
- ⓫⓭ Ούπα

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 αεροσυμπιεστής
- 1 επιτοίχιο στήριγμα (2 τεμαχίων)
- 1 υλικό συναρμολόγησης
(4 βίδες συναρμολόγησης, 4 ούπα)
- 4 αποσβεστήρες κραδασμών
- 1 πιστόλι εκτόξευσης
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση	230 V ~, 50 Hz (εναλλασσόμενο ρεύμα)
Ισχύς κινητήρα	1,1 kW
Είδος λειτουργίας	S3 30% 10 λεπτά
Μέγ. αριθμός στροφών	n_0 3000 min ⁻¹
Μέγ. πίεση λειτουργίας	8 bar (116 PSI)
Θεωρ. ισχύς αναρρόφησης	160 l/min.
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα	10 m
Είδος προστασίας	IP20
Κατηγορία προστασίας	II/□ (διπλή μόνωση)
Βάρος	περ. 7,8 κιλά
Είδος λειτουργίας S3 – 30% – 10 λεπτά	S3 = Διαλείπουσα περιοδική λειτουργία χωρίς επίδραση στη διαδικασία εκκίνησης. Αυτό σημαίνει ότι κατά τη διάρκεια ενός χρονικού διαστήματος 10 λεπτών, ο μέγ. χρόνος λειτουργίας ανέρχεται σε 30% (3 λεπτά).

Τιμή εκπομπής θορύβου

Τιμή μέτρησης για θόρυβο προσδιορισμένη σύμφωνα με το EN 62841. Το επίπεδο θορύβου Α-στάθμισης του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται συνήθως:

Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA} = 84$ dB

Αβεβαιότητα $K_{pA} = 3$ dB

Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA} = 97$ dB

Αβεβαιότητα $K_{WA} = 3$ dB

Φοράτε προστασία για την ακοή!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια πρότυπη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.
- Οι αναγραφόμενες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για μια αρχική εκτίμηση της επιβάρυνσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, οι εκπομπές θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναγραφόμενες τιμές ανάλογα με το είδος και τον τρόπο που χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, κυρίως ανάλογα με το είδος του τεμαχίου επεξεργασίας.

Επεξηγήσεις των πινακίδων σήμανσης στη συσκευή

	Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Φοράτε προστασία για την ακοή!
	Να μην γίνεται εκκίνηση!
	Ο συμπιεστής μπορεί να εκκινηθεί απροειδοποίητα!

	Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση!
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτή επιφάνεια. Κίνδυνος εγκαύματος.
	Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους!

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Παραλείψεις κατά την τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για το μέλλον.

Ο όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας αφορά σε ηλεκτρικά εργαλεία (με καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν με ρεύμα και σε ηλεκτρικά εργαλεία (χωρίς καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν με συσσωρευτή.

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Η ακαταστασία και οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης.** Κατά τη χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων δημιουργούνται σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή στους ατμούς.

- γ) Κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση διάσπασης της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Το βύσμα σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση του βύσματος. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα βύσματα που δεν έχουν τροποποιηθεί και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β) Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Εάν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- γ) Κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης άσκοπα, π.χ. για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάσετε ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε) Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένα για εξωτερικούς χώρους καλώδια προέκτασης. Η χρήση κατάλληλου για εξωτερικό χώρο καλωδίου προέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας. Η χρήση διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

- α) Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε τη λογική όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, εάν είστε κουρασμένοι ή εάν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ένα μόνο λεπτό απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου αρκεί για να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντα γυαλιά προστασίας. Όταν φοράτε μέσα ατομικής προστασίας, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία για την ακοή, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- γ) Αποφεύγετε τυχόν ακούσια θέση σε λειτουργία. Διασφαλίζετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, πριν από τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος ή/και τη σύνδεση του συσσωρευτή και τη μεταφορά του. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο και έχετε το δάχτυλο στον διακόπτη ή συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποιημένο στην παροχή ρεύματος μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- δ) Απομακρύνετε εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Η ύπαρξη εργαλείων ή κλειδιών σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- ε) **Αποφεύγετε λανθασμένες στάσεις του σώματος. Φροντίζετε για μια ασφαλή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία.** Έτσι, μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
 - στ) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα εξαρτήματα.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν από κινούμενα μέρη.
 - ζ) **Εάν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές θα πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας διάταξης αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
 - η) **Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμη και εάν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο μετά από συχνή χρήση.** Απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- 4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου**
- α) **Μην καταπονείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο δοθέν πεδίο απόδοσης.
 - β) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης έχει χαλάσει.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, του οποίου η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση δεν είναι πλέον δυνατή, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
 - γ) **Αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα και/ή αφαιρείτε τον αποσπώμενο συσσωρευτή, πριν από τη διεξαγωγή ρυθμίσεων στη συσκευή, πριν από την αντικατάσταση εξαρτημάτων εργαλείων χρήσης ή πριν από την αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αυτό το μέτρο ασφαλείας εμποδίζει τη μη ηθελημένη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - δ) **Φυλάτε τα μη χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία σε σημεία μη προσβάσιμα για τα παιδιά. Μην επιτρέπτε να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα, τα οποία δεν έχουν εξοικειωθεί με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς εμπειρία.
 - ε) **Φροντίζετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εργαλεία χρήσης με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά και δεν μαγκώνουν, εάν έχουν σπάσει εξαρτήματα ή εάν παρουσιάζουν βλάβες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να επισκευάζονται πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα οφείλονται στην κακή συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων.**
 - στ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα φροντισμένα εργαλεία κοπής, που διαθέτουν αιχμηρές ακμές κοπής, μαγκώνουν λιγότερο και είναι ευκολότερα στον χειρισμό.

- ζ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εργαλεία χρήσης κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς διεξαγωγή δραστηριότητα. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για χρήσεις διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- η) **Οι χειρολαβές και οι αντίστοιχες επιφάνειες πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

5. Σέρβις

- α) **Το ηλεκτρικό εργαλείο σας πρέπει να επισκευάζεται αποκλειστικά από καταρτισμένο και εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Κατά αυτό τον τρόπο, διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

Υποδείξεις ασφαλείας ειδικές για τη συσκευή

- Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά.
- Αποφεύγετε τη χρήση του συμπιεστή σε θερμοκρασίες κάτω των +5°C.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
- Βεβαιώνετε ότι κατά τη σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ④ είναι απενεργοποιημένος.
- Προσοχή! Χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή μόνο για σύντομο χρόνο. Μια μακρά, αδιάκοπη λειτουργία για πάνω από 3 λεπτά υπερθερμαίνει τη συσκευή. Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει για 7 λεπτά.
- Κίνδυνος τραυματισμού! Μην φουσκώνετε τα αντικείμενα που πρέπει να φουσκώσουν με αέρα με μεγαλύτερη από την προβλεπόμενη για αυτά πίεση. Μπορεί να σκάσουν και να οδηγήσουν σε τραυματισμούς ή/και υλικές ζημιές.
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο εύρος ισχύος του συμπιεστή. Μην φουσκώνετε ελαστικά φορτηγών, τρακτέρ ή άλλα μεγάλα ελαστικά.
- Μην επεξεργάζεστε υλικά, τα οποία είναι ενδεχομένως ή θα μπορούσαν να είναι εύφλεκτα ή εκρηκτικά.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό.
- Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα καθαρή, στεγνή και ελεύθερη από λάδια ή λίπος.
- Για τον καθαρισμό της συσκευής, μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά! Ατμοί που απομένουν στη συσκευή μπορεί να αναφλεγούν από σπινθήρες και να προκαλέσουν έκρηξη της συσκευής.
- Να είστε προσεκτικοί! Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση τη συσκευή εάν δεν είστε συγκεντρωμένοι ή εάν δεν αισθάνεστε καλά.

Υποδείξεις ασφαλείας για την εργασία με πεπιεσμένο αέρα και πιστόλια εκτόξευσης αέρα

- Συμπιεστές και αγωγοί αγγίζουν υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Η επαφή οδηγεί σε εγκαύματα.
- Τα αέρια ή οι ατμοί που αναρροφώνται από τον συμπιεστή πρέπει να μην έχουν προσμείξεις, οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε φωτιά ή έκρηξη στον συμπιεστή.
- Κατά το ξεβίδωμα του συνδέσμου του εύκαμπτου σωλήνα, πρέπει να κρατάτε σφιχτά με το χέρι το τεμάχιο σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα, προς αποφυγή τραυματισμών από τον εύκαμπτο σωλήνα που παρουσιάζει ανάκρουση.
- Κατά τις εργασίες με το πιστόλι εκτόξευσης, φοράτε γυαλιά προστασίας. Μπορεί εύκολα να προκληθούν τραυματισμοί από ξένα σώματα και τεμάχια που παρασύρονται.
- Μη φυσάτε με το πιστόλι εκτόξευσης προς τρίτους και μην καθαρίζετε ρούχα επάνω στο σώμα.
- Ελέγχετε τις συνδέσεις και τα καλώδια τροφοδοσίας. Όλες οι συνδέσεις και οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να είναι κατασκευασμένα σύμφωνα με τις χαρακτηριστικές τιμές της συσκευής όσον αφορά την πίεση και την ποσότητα αέρα. Προστατεύετε τους εύκαμπτους σωλήνες από τσακίσεις, συμπίεσεις, διαλυτικά μέσα και αιχμηρές ακμές.
- Αντικαθιστάτε αμέσως έναν φθαρμένο εύκαμπτο σωλήνα. Ένα φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να οδηγήσει σε αναπήδηση του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα και σε τραυματισμούς.
- Μην εισπνέετε απευθείας τον ακάθαρτο αέρα.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να έχει κατασκευαστεί τουλάχιστον για την μέγιστη πίεση που παράγεται στο σύστημα.

- Το εργαλείο και ο σωλήνας τροφοδοσίας πρέπει να προβλέπονται με ζεύξη σωλήνα, έτσι ώστε να εξαλείφεται πλήρως η πίεση κατά την αποσύνδεση του σωλήνα ζεύξης.
- Αποφεύγετε την είσοδο του ακάθαρτου αέρα στα μάτια. Ο ακάθαρτος αέρας της συσκευής μπορεί να περιέχει νερό, λάδια, μεταλλικά σωματίδια ή ρύπους από τον συμπιεστή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία.
- Χρησιμοποιείτε έναν διακόπτη ασφαλείας με ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA ή λιγότερο.
Η χρήση ενός διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Γνήσια εξαρτήματα/πρόσθετες συσκευές

- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και πρόσθετες συσκευές που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης ή που οι υποδοχές τους είναι συμβατές με τη συσκευή.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Εύρεση τοποθεσίας συναρμολόγησης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Πριν από όλες τις εργασίες, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα.
- ♦ Συναρμολογήστε τη συσκευή σε κατάλληλο τοίχο, δεν επιτρέπεται χρήση της συσκευής εάν δεν έχει συναρμολογηθεί.
- ♦ Επιλέξτε την τοποθεσία για τη συναρμολόγηση της συσκευής έτσι ώστε να μην αποτελεί εμπόδιο.
- Για τη συναρμολόγηση θα χρειαστείτε τα ακόλουθα εργαλεία: ένα τρυπάνι, ένα κατάλληλο τρυπάνι και ένα κλειδί ανοιχτού άκρου ή δακτυλίου πλάτους 10.

Συναρμολόγηση συσκευής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**

- ▶ Ακατάλληλη συναρμολόγηση της συσκευής μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αγωγοί ή σωλήνες στο σημείο συναρμολόγησης. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε ενδεχομένως έναν ανιχνευτή ή επικοινωνήστε με έναν ειδικό.
- Δώστε προσοχή επίσης στις υποδείξεις ασφαλείας του τρυπανιού που θα χρησιμοποιηθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το υλικό της βάσης στήριξης στο σημείο συναρμολόγησης αντέχει το βάρος της συσκευής. Εάν έχετε ερωτήσεις απευθυνθείτε σε έναν ειδικό.
- 1. Χρησιμοποιήστε το στήριγμα για τον συμπιεστή **12** σαν καλούπι. Σημειώστε σχετικά τις θέσεις των οπών επάνω στο υλικό της βάσης στήριξης με ένα μολύβι (βλ. Εικ. Α)
- 2. Κάντε τις απαιτούμενες οπές για τη συναρμολόγηση στο υλικό της βάσης στήριξης.
- 3. Τοποθετήστε 2 αποσβεστήρες κραδασμών **14** από την πίσω πλευρά στο στήριγμα για τον συμπιεστή **12** (βλ. Εικ. Α).
- 4. Τοποθετήστε το στήριγμα για τον συμπιεστή **12** στο στήριγμα για το εργαλείο **10**.
- 5. Τώρα τοποθετήστε 2 αποσβεστήρες κραδασμών **14** από την πίσω πλευρά στο στήριγμα για το εργαλείο **10** (βλ. Εικ. Α).
- 6. Τοποθετήστε το στήριγμα για τον συμπιεστή **12** με κατάλληλο υλικό στερέωσης (δείτε το υλικό συναρμολόγησης **13** **15**).
- 7. Στερεώστε τη συσκευή ώστε να κουμπώσει από επάνω με την υποδοχή για το στήριγμα **2** στο στήριγμα για τον συμπιεστή **12** (βλ. Εικ. Β).

Αφαίρεση συσκευής

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο για την απασφάλιση του συμπιεστή **1** για να τον αφαιρέσετε.

Σύνδεση πιστολιού εκτόξευσης

Σύνδεση

- ♦ Ωθήστε τον συνδετήρα **7** του πιστολιού εκτόξευσης **9** στον ταχυσύνδεσμο **6** του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα **5**. Το χιτώνιο αναπηδά αυτόματα προς τα εμπρός.

Αποσύνδεση

- ♦ Τραβήξτε το χιτώνιο στον ταχυσύνδεσμο **6** του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα **5** πίσω και αφαιρέστε το πιστόλι εκτόξευσης **9**.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ **Προσοχή!** Κατά το ξεβίδωμα του ταχυσυνδέσμου **6** του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα **5**, πρέπει να κρατάτε σφιχτά το τεμάχιο σύνδεσης, προς αποφυγή τραυματισμών από τον εύκαμπτο σωλήνα που παρουσιάζει ανάκρουση.

Θέση σε λειτουργία

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ **Προσοχή! Η συσκευή δεν ενδείκνυται για διαρκή λειτουργία.** Για να μη ζησθεθεί το μοτέρ χωρίς λόγο, η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τον εξής τρόπο: Εντός μιας χρονικής περιόδου λειτουργίας 10 λεπτών, η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο στο 30% του χρόνου με την ονομαστική ισχύ, δηλαδή 3 λεπτά. Στον υπόλοιπο χρόνο (φάση κρυώματος 7 λεπτών) η συσκευή κρυώνει πάλι.

Ενεργοποίηση συσκευής

- ♦ Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **4** στη θέση «I».

Απενεργοποίηση συσκευής

- ♦ Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης ④ στη θέση «0».

Χρήση καρουλιού λάστιχου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Το καρούλι λάστιχου είναι εξοπλισμένο με έναν μηχανισμό επαναφοράς. Αυτός λειτουργεί μέσω ενός δυνατού ελατηρίου. Σε περίπτωση λάθους τύλιξης του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί.
- Ποτέ μην αφήνετε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ να εκσφενδονίζεται προς τα πίσω.
- Εάν έχει χαλάσει ο μηχανισμός επαναφοράς, θέστε αμέσως τη συσκευή εκτός λειτουργίας. Αναθέστε την επισκευή της ζημιάς σε έναν ειδικό.
- Το καρούλι λάστιχου διαθέτει έναν μηχανισμό ασφάλισης και επαναφοράς. Με αυτόν διευκολύνεται η εξαγωγή και επιστροφή του εύκαμπτου σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤.
- Αυτή η ασφάλιση δημιουργεί έναν θόρυβο τριξίματος κατά την τύλιξη και εκτύλιξη. Δεν πρόκειται για σφάλμα. Εάν ο θόρυβος αλλάξει μετά από πολλές χρήσεις ή/και εάν υπάρχουν προβλήματα με τον μηχανισμό, ζητήστε βοήθεια από ειδικό ή απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Εκτύλιξη εύκαμπτου σωλήνα

- ♦ Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ προσεκτικά έξω από το περίβλημα στο επιθυμητό μήκος λειτουργίας για το εργαλείο πεπιεσμένου αέρα. Εάν αφήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ μετά από ήχο κλικ, η ασφάλιση κουμπώνει σε αυτό το μήκος.

Τύλιξη εύκαμπτου σωλήνα

- ♦ Μέσω σύντομης έλξης στον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ μπορείτε να λασκάρετε την ασφάλιση.
- ♦ Προσέξτε ώστε να τυλίξετε πάλι τον εύκαμπτο σωλήνα πεπιεσμένου αέρα ⑤ ελεγχόμενα μέσα στο περίβλημα.

Συντήρηση και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ! Πριν από όλες τις εργασίες, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα.

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της συσκευής. Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής. Σε διαφορετική περίπτωση, η συσκευή μπορεί να υποστεί φθορά.
- Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.
- Φροντίζετε ώστε η συσκευή να κρυώνει πλήρως, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης, πρέπει να εκτονώνεται η πίεση από τη συσκευή.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή, καλύτερα πάντα απευθείας μετά τον τερματισμό της εργασίας.
- Καθαρίζετε το περίβλημα με ένα στεγνό πανί. Σε καμία περίπτωση, μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά, τα οποία διαβρώνουν το πλαστικό.
- Τα ανοίγματα αερισμού πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η συσκευή αυτή δεν χρειάζεται συντήρηση. Σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε τη συσκευή. Η συσκευή επιτρέπεται να επισκευάζεται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Εάν προκύψει κάποιο από τα κατωτέρω περιγραφόμενα σφάλματα, πρέπει να προσέξετε τα εξής:
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από κάθε τροφοδοσία ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και περιμένετε λίγο, ώστε να ουδετεροποιηθεί η υπολειπόμενη ενέργεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε ασφαλή κατάσταση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Εάν απαιτείται αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης, η εργασία αυτή πρέπει να διεξάγεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του, προς αποφυγή κινδύνων για την ασφάλεια.

Αποθήκευση**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα στεγνό και ασφαλές περιβάλλον. Πριν από την αποθήκευση, πρέπει να εξαερώσετε τη συσκευή, καθώς και όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα.
- Αποσυνδέστε το βύσμα, εξαερώστε τη συσκευή και όλα τα συνδεδεμένα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα.
- Αποθέτετε τη συσκευή έτσι, ώστε να μην μπορεί να τεθεί σε λειτουργία από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

**Εγγύηση της
Kompernass Handels GmbH**

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παραιτείται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεγήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη

- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 463551_2404 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο parkside-diy.com, μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 463551_2404 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αναθέτετε την επισκευή των συσκευών σας στην υπηρεσία σέρβις ή σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και μόνο με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι, διασφαλίζεται η ασφάλεια της συσκευής.
- Η αλλαγή του βύσματος ή του καλωδίου δικτύου πρέπει να διεξάγεται πάντα από τον κατασκευαστή της συσκευής ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του. Έτσι, διασφαλίζεται η ασφάλεια της συσκευής.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928
Φόρμα επικοινωνίας στο
parkside-diy.com

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242
Φόρμα επικοινωνίας στο
parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητάς ή του δήμου σας.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης

Η KOMPERNASS HANDELS GMBH, υπεύθυνος τεκμηρίωσης: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, δηλώνουμε διά της παρούσης ότι το παρόν προϊόν συμφώνει με τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά έγγραφα και τις οδηγίες της ΕΚ:

Οδηγία περί μηχανών
(2006/42/EC)

Οδηγία περί χαμηλής τάσης ΕΚ
(2014/35/EU)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
(2014/30/EU)

Οδηγία RoHS (Σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικινδυνών ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό)
(2011/65/EU)*

* Την αποκλειστική ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής. Το ως άνω αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις προδιαγραφές της οδηγίας 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικινδυνών υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Ονομασία τύπου του μηχανήματος:

Αεροσυμπιεστής με αυτόματο καρούλι λάστιχου PKS 1100 A1

Έτος κατασκευής: 10-2024

Σειριακός αριθμός: IAN 463551_2404

Bochum, 02.07.2024



Semi Uguzlu

- Διευθυντής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών στο πλαίσιο της συνεχούς ανάπτυξης.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	54
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	54
Ausstattung	54
Lieferumfang	54
Technische Daten	54
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	55
1. Arbeitsplatzsicherheit	55
2. Elektrische Sicherheit	56
3. Sicherheit von Personen	56
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	57
5. Service	57
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	58
Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen	58
Originalzubehör/-zusatzgeräte	59
Vor der Inbetriebnahme	59
Montageort finden	59
Gerät montieren	59
Gerät entnehmen	60
Inbetriebnahme	60
Einschalten/Ausschalten	60
Schlauchtrommel verwenden	60
Schlauch abrollen	60
Schlauch aufrollen	61
Wartung und Reinigung	61
Lagerung	61
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	62
Service	63
Importeur	63
Entsorgung	63
Original-Konformitätserklärung	64

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Aufpumpen von Fahrradreifen, Luftmatratzen, Sportbällen, Schlauchbooten, etc. geeignet. Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb von Druckluftwerkzeugen, ausgenommen Ausblasgeräte, Aufblasgeräte und Tacker. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Taste zur Entriegelung des Kompressors
- ❷ Aufnahme für die Halterung
- ❸ Kompressor
- ❹ EIN-/AUS-Schalter
- ❺ Druckluftschlauch
- ❻ Schnellkupplung
- ❼ Anschlussnippel
- ❽ Abzug
- ❾ Ausblaspistole
- ❿ Halterung für das Werkzeug
- ⓫ Netzkabel
- ⓬ Halterung für den Kompressor
- ⓭ Montageschrauben
- ⓮ Vibrationsdämpfer

❶ Dübel

Lieferumfang

- 1 Kompressor
- 1 Wandhalterung (2-teilig)
- 1 Montagematerial
(4 x Montageschrauben, 4 x Dübel)
- 4 Vibrationsdämpfer
- 1 Ausblaspistole
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Motorleistung	1,1 kW
Betriebsart	S3 30% 10 min.
Max. Drehzahl	n_0 3000 min ⁻¹
Max. Betriebsruck	8 bar (116 PSI)
Theo.	
Ansaugleistung	160 l/min.
Länge	
Druckluftschlauch	10 m
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)
Gewicht	ca. 7,8 kg

Betriebsart S3 – 30% – 10 min
S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 Min die max. Betriebszeit 30% (3 Min) beträgt.

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	L_{pA} = 84 dB
Unsicherheit	K_{pA} = 3 dB
Schallleistungspegel	L_{WA} = 97 dB
Unsicherheit	K_{WA} = 3 dB

Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Erläuterungen der Hinweisschilder auf dem Gerät

	Vor Inbetriebnahme Originalbetriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen!
	Gehörschutz tragen!
	Nicht anlassen!
	Kompressor kann ohne Warnung anlaufen!
	Warnung vor elektrischer Spannung!
	ACHTUNG! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.
	Nur in Innenräumen verwenden!

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.**

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann nicht von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Kompressors bei Temperaturen unter +5 °C.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der EIN-/AUS-Schalter ④ beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- Vorsicht! Betreiben Sie den Kompressor nur für kurze Zeit. Ein langer, ununterbrochener Betrieb von mehr als 3 Min. überhitzt das Gerät. Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es min. 7 Min. abkühlen.
- Verletzungsgefahr! Lassen Sie die aufzupumpenden Gegenstände nicht über den für sie vorgesehenen Druck aufpumpen. Diese können platzen und zu Verletzungen und/oder materiellen Schäden führen.
- Überschreiten Sie nicht den zulässigen Leistungsbereich des Kompressors. Pumpen Sie keine LKW-, Traktor- oder sonstige große Reifen auf.
- Bearbeiten Sie keine Materialien, die potentiell leicht entflammbar oder explosiv sind oder sein könnten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin oder andere entflammbare Flüssigkeiten! Im Gerät verbliebene Dämpfe können durch Funken entzündet werden und zur Explosion des Gerätes führen.
- Seien Sie aufmerksam! Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.
- Prüfen Sie Anschlüsse und Versorgungsleitungen. Sämtliche Kupplungen und Schläuche müssen in Bezug auf Druck und Luftmenge entsprechend den Gerätekennwerten ausgelegt sein. Schützen Sie die Schläuche vor Knicken, Verengungen, Lösungsmitteln und scharfen Kanten.
- Ersetzen Sie einen beschädigten Schlauch unverzüglich. Eine schadhafte Versorgungsleitung kann zu einem herumschlagenden Druckluftschlauch führen und Verletzungen verursachen.

- Atmen Sie die Abluft nicht direkt ein.
- Der Schlauch muss mindestens auf des im Systems erzeugten Maximaldruckes ausgelegt sein.
- Das Werkzeug und der Zuführschlauch müssen mit einer Schlauchkupplung versehen sein, so dass der Druck beim Trennen des Kupplungsschlauches vollständig abgebaut ist.
- Vermeiden Sie es, die Abluft in die Augen zu bekommen. Die Abluft des Gerätes kann Wasser, Öl, Metallpartikel oder Verunreinigungen aus dem Kompressor enthalten. Dies kann Gesundheitsschäden verursachen.
- Verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Die Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Montageort finden

WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Montieren Sie das Gerät an einer geeigneten Wand, der montagefreie Gebrauch des Gerätes ist nicht zulässig.
- ◆ Wählen Sie den Ort für die Montage des Gerätes so, dass dieses kein Hindernis darstellt.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Hilfsmittel: eine Bohrmaschine, einen geeigneten Bohrer sowie einen Maul- oder Ringschlüssel mit Schlüsselweite 10.

Gerät montieren

WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Inkorrekte Montage des Gerätes kann zu Verletzungen führen.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Leitungen oder Rohre am Montageort befinden. Verwenden Sie dazu ggf. einen Detektor oder nehmen Sie Kontakt zu einem Fachmann auf.
 - Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise zu der verwendeten Bohrmaschine.
 - Stellen Sie sicher, dass das Trägermaterial am Montageort das Gewicht des Gerätes trägt. Bei Fragen wenden Sie sich an einen Spezialisten.
1. Verwenden Sie die Halterung für den Kompressor **12** als Schablone. Markieren Sie dazu die Positionen der Bohrungen auf dem Trägermaterial mit einem Stift (siehe Abb. A)
 2. Bohren Sie die benötigten Löcher für die Montage in das Trägermaterial.
 3. Setzen Sie 2 Vibrationsdämpfer **14** von hinten in die Halterung für den Kompressor **12** ein (siehe Abb. A).
 4. Setzen Sie die Halterung für den Kompressor **12** auf die Halterung für das Werkzeug **10**.
 5. Setzen Sie jetzt die 2 Vibrationsdämpfer **14** von hinten in die Halterung für das Werkzeug **10** ein (siehe Abb. A).
 6. Montieren Sie die Halterung für den Kompressor **12** mit geeignetem Befestigungsmaterial (siehe Montagematerial **13** **15**).
 7. Befestigen Sie das Gerät, indem Sie es von oben mit der Aufnahme für die Halterung **2** in die Halterung für den Kompressor **12** einrasten lassen (siehe Abb. B).

Gerät entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung des Kompressors ❶ um diesen zu entnehmen.

Ausblaspistole anschließen

Anschließen

- ◆ Schieben Sie den Anschlussnippel ❷ der Ausblaspistole ❸ in die Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺, die Hülse springt automatisch nach vorne.

Trennen

- ◆ Ziehen Sie die Hülse an der Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺ zurück und entfernen Sie die Ausblaspistole ❸.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ **Achtung!** Beim Lösen der Schnellkupplung ❹ des Druckluftschlauches ❺ ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.

Inbetriebnahme

Einschalten/Ausschalten

⚠ ACHTUNG!

- ▶ **Achtung! Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet.** Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen, darf das Gerät nur folgendermaßen benutzt werden: Innerhalb eines Betriebszeitraums von 10 Min. darf das Gerät nur 30 % des Zeitraums mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden, d. h. 3 Min. Im Rest des Zeitraums (Abkühlphase 7 Min.) kühlt das Gerät wieder ab.

Gerät einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ in die Position „I“.

Gerät ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ in die Position „0“.

Schlauchtrommel verwenden

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Die Schlauchtrommel ist mit einem Rücklaufmechanismus ausgestattet. Dieser wird durch eine starke Feder betrieben. Bei unkorrektem Aufrollen des Druckluftschlauches ❺ kann es zu Verletzungen kommen.
- Lassen Sie den Druckluftschlauch ❺ niemals unkontrolliert zurückschnellen.
- Bei beschädigtem Rücklaufmechanismus nehmen Sie das Gerät umgehend außer Betrieb. Lassen Sie den entstandenen Schaden durch einen Spezialisten reparieren.
- Die Schlauchtrommel besitzt einen Arretierungs- und Rücklaufmechanismus. Dadurch wird ein leichtes Ausziehen und Rückführen des Druckluftschlauches ❺ ermöglicht.
- Diese Arretierung erzeugt beim Auf- und Abrollen ein knarrendes Geräusch. Dies ist kein Fehler. Sollte sich das Geräusch nach zahlreichen Anwendungen und/oder bei Problemen mit dem Mechanismus verändern, nehmen Sie fachmännische Hilfe in Anspruch oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schlauch abrollen

- ◆ Ziehen Sie den Druckluftschlauch ❺ sorgsam auf die gewünschte Arbeitslänge für das Druckluftwerkzeug aus dem Gehäuse. Wenn Sie den Druckluftschlauch ❺ nach einem Klickgeräusch loslassen, rastet die Arretierung bei dieser Länge ein.

Schlauch aufrollen

- ◆ Durch einen kurzen Zug am Druckluftschlauch ⑤ können Sie die Arretierung lösen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass Sie den Druckluftschlauch ⑤ kontrolliert zurück in das Gehäuse aufrollen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGS-GEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- **Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät komplett abgekühlt ist, ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät drucklos zu machen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

HINWEIS

- Für dieses Gerät ist keine Wartung notwendig. Öffnen Sie das Gerät keinesfalls. Das Gerät darf nur von einer autorisierten Service-Niederlassung bzw. dem Kundendienst repariert werden. Sollte einer der unten beschriebenen Fehler auftreten ist folgendes zu beachten:

- Trennen Sie das Gerät von jeglicher Energieversorgung.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und warten Sie eine kurze Zeit, um die Restenergie zu neutralisieren.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet.

⚠ WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Netzanschlussleitung erforderlich ist, ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Lagerung

HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen und sicheren Umgebung. Vor der Einlagerung sollten Sie das Gerät sowie alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge entlüften.
- Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge.
- Stellen Sie das Gerät so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 463551_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 463551_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

⚠️ WARNUNG!

- **Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 463551_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Lidl bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 1012-1:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:

Kompressor mit Automatik-Schlauchtrommel PKS 1100 A1

Herstellungsjahr: 10–2024

Seriennummer: IAN 463551_2404

Bochum, 02.07.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:
08/2024 · Ident.-No.: PKS1100A1-082024-1

IAN 463551_2404